

ПЪРВО НАРОДНО СЪБРАНИЕ  
ТРЕТА ИЗВЪНРЕДНА СЕСИЯ

Стенографски дневник  
на  
4. заседание

Четвъртък, 28 декември 1950 г.

Открито в 15 ч.

Председателствувал подпредседателят д-р Георги Атанасов

Секретари: Крум Терзиев и Георги Арачийски

СЪДЪРЖАНИЕ

Снемане от дневния ред молбата на председателя на Бюрото на Народното събрание.

Дневен ред:

Гласуване законопроекта за бюджета на Народна република България за 1951 г.

68

стр.

74

Законопроекти:

За изменение на чл. 2 от Закона за разделяне територията на републиката на окръзи (приемане)

73

75

За изменение на чл. 50 от Закона за народните съвети (приемане)

74

77

(Точно в 15 ч. в залата влиза председателят на Министерски съвет Вълко Червенков, придружен от министъра на финансите Кирил Лазаров.

Народните представители ги посрещнат със ставане и продължителни ръкопляскания)

Председателствуващ д-р Георги Атанасов: (Звъни) Другарки и другари народни представители! Присъствуващите нужното число народни представители. Откривам заседанието.

Преди да пристъпим към разглеждане на обявения за дневното заседание дневен ред, Бюрото предлага последната точка от дневния ред, а именно разглеждане молбата на председателя на Бюрото на Народното събрание да бъде снета от дневния ред.

Друго предложение, другари, ако има? — Няма. Ще гласуваме.

Ония другари народни представители, които са съгласни обявена точка седма от дневния ред за дневното заседание, а именно разглеждане молбата на председателя на Бюрото на Народното събрание, да бъде снета от дневния ред, моля да вдигнат ръка. Мнозинство, Събранието приема.

Пристигваме към разглеждане на дневния ред така, както е обявен.

Първа точка:

Гласуване на законопроекта за бюджета на Народната република България за 1951 г.

Преди да пристъпим към самото гласуване, според правилника, другари народни представители, трябва да определим как ще гласуваме законопроекта за бюджета — изцяло или член по член, така както предвижда правилникът. Бюрото предлага предвид на това, че това е най-важният законопроект, който има да разглеждаме, този законопроект да бъде гласуван така:

На стр. 3 „Републикански бюджет за 1951 г.“ — Приходи, да бъдат гласувани по групи.

На 5 стр. разходите да бъдат гласувани параграф по параграф.

На стр. 6 също „Разходи по параграфи“ да бъдат гласувани параграф по параграф.

Що се отнася до третата част на бюджета „Бюджети на народните съвети за 1951 г.“, предвид на това, че общите суми, които са предвидени за тези народни съвети, които влизат в републиканския бюджет, ще бъдат изцяло четени, ще бъдат гласувани последните цифри само, които са на стр. 10, а именно глобалните суми за приходи и разходи.

Първата част на стр. 1 — законопроект за бюджета на Народната република България за 1951 г. — ще бъде гласувана член по член.

Бюрото на Народното събрание предлага така да стане гласуването на бюджета.

Има ли друго предложение? — Няма. Пристигваме към гласуване.

Ония другари народни представители, които са съгласни гласуването на бюджетопроекта да стане така, както предлага Бюрото, моля да вдигнат ръка. Мнозинство, Събранието приема.

За закриване на Министерството на труда и социалните грижи и преименуване Министерството на народното здраве и социалните грижи (приемане)

74

За разделяне на Министерството на вътрешната търговия на две министерства: Министерство на вътрешната търговия и Министерство на доставките и хранителната промишленост (приемане)

75

Предложение на председателя на Министерския съвет

77

Закриване на третата извънредна сесия

77

Поканвам докладчика на Бюджетарната комисия да се яви на трибуната и да докладва бюджетопроекта.

Докладчик инж. Ангел Кисимов: Другарки и другари народни представители! Бюджетарната комисия разгледа проекта бюджета на Народната република България за 1951 г. Комисията приема бюджета така, както е предложен от Министерския съвет. Малки, незначителни корекции са направени във връзка с допуснати печатни грешки. Те обаче не дават отражение върху крайните резултати. (Чете)

„РЕПУБЛИКАНСКИ БЮДЖЕТ ЗА 1951 Г.“

ЧАСТ I — ПРИХОДИ „в хиляди лева“

Председателствуващ д-р Георги Атанасов: Ония другари народни представители, които са съгласни с прочетеното заглавие на приходната част на бюджетопроекта, моля да вдигнат ръка. Мнозинство, Събранието приема.

Докладчик инж. Ангел Кисимов: (Чете)

„Група I — Народно стопанство“

1. Данък върху оборота	109 627 508
2. Печалби от предприятия на самоиздръжка	41 116 550
В това число:	
Излишни на оборотни средства	3 500 000
От амортизационни отчисления	2 000 000
5. Приходи от извършена работа на трудовите поделения	2 800 000
6. Приходи от стопанствата при М-вото на вътрешните работи	100 000
7. Приходи от стопанствата при университетите	17 200
8. Приходи от стопанствата при М-вото на земеделието	130 000
9. Приходи от услуги на машинно-тракторните станции	5 466 000
Всичко по група I	159 257 258*

Председателствуващ д-р Георги Атанасов: Ония другари народни представители, които са съгласни да бъде приета група I — Народно стопанство, на обща сума 159 257 258 000 лв., моля да вдигнат ръка. Мнозинство, Събранието приема.

Докладчик инж. Ангел Кисимов: (Чете)

„Група II — Данъци“

10. Данък върху обичния доход	14 116 116
11. Еднократен данък върху имуществата	180 000
12. Гербов данък	1 200 000
13. Данък върху неоженените, неомъжените и женените без деца граждани	1 000 000
Всичко по група II	16 496 116*

Председателствуващ д-р Георги Атанасов: Ония другари народни представители, които са съгласни да бъде приета група II — Данъци, на обща сума 16 496 116 000 лв., моля да вдигнат ръка. Мнозинство, Събранието приема.













**Секретар Крум Терзиев:** (Чете)

### ЗАКОН

за изменение на чл. 2 от Закона за разделяне територията на републиката на окръзи“

**Председателствуващ д-р Георги Атанасов:** Които приемат докладваното заглавие на законопроекта, моля да вдигнат ръка. Мнозинство, Събранието приема.

**Секретар Крум Терзиев:** (Чете)

„§ 1. Чл. 2 се изменя така: думите „Видински“ и „Ямболски“ се заличават, а думата „Горнооряховски“ се заменя с думата „Търновски.““

**Председателствуващ д-р Георги Атанасов:** Ония другари народни представители, които приемат докладвания § 1 на законопроекта, моля да вдигнат ръка. Мнозинство, Събранието приема.

**Секретар Крум Терзиев:** (Чете)

„§ 2. Създава се следното преходно правило: „Окръжните съветници от закритите окръзи се включват в състава на окръжния народен съвет на окръга, към който се присъединяват ономните им.““

**Председателствуващ д-р Георги Атанасов:** Ония другари народни представители, които приемат докладвания § 2, моля да вдигнат ръка. Мнозинство, Събранието приема.

Пристигваме към точка трета от дневния ред:

**Разглеждане на законопроекта за изменение на чл. 50 от Закона за народните съвети.**

Моля секретаря да прочете законопроекта.

**Секретар Крум Терзиев:** (Чете)

### ЗАКОНОПРОЕКТ

към законопроекта за изменение на чл. 50 от Закона за народните съвети

Другарки и другари народни представители! Досегашният текст на чл. 50 от Закона за народните съвети даваше право на управите на окръжните и околовръстните народни съвети и на градските народни съвети, подчинени непосредствено на съответните окръжни народни съвети, да налагат като административно наказание „трудово-изправителна работа“ в срок до три месеца.

Установяването на твърда социалистическа законност изисква при налагането на административното наказание „трудово-изправителна работа“ да бъде усвоен еднакъв критерий за цялата страна. Затова целесъобразно е да се отмени правото на народните съвети в бъдеще да налагат това наказание.

Освен това всяко задържане съгласно постановленията на Закона за народната милиция трябва да бъде извършено само от органите на тази последната и при наличността на указанието в закона предпоставки, при разрешенията, които съгласно Конституцията се дават от прокуратурата и съда.

За да се избегне всяка неяснота в текстовете на Закона за народните съвети, която би могла да доведе до накърнение на законността, моля да разгледате и гласувате предложенията за законопроект.

София, декември 1950 г.

Председател на Министерския съвет: **В. Червенков**

### ЗАКОНОПРОЕКТ

за изменение на чл. 50 от Закона за народните съвети

Параграф единствен. Член 50 се изменя така: „За нарушение на наредбите, издадени съгласно горния член, управите на народните съвети могат да определят като административно наказание за нарушение на тия наредби само глоба в размер до 10 000 лв., а управите на окръжните и околовръстните народни съвети и на градските народни съвети, подчинени непосредствено на съответните окръжни народни съвети – в размер до 30 000 лв.“

Наказанията се налагат с постановление на управата.

Органите на народните съвети за нарушения на техните наредби не могат да задържат когото и да било.“

**Председателствуващ д-р Георги Атанасов:** Има думата докладчик на Законодателната комисия, за да съобщи нейното предложение.

**Докладчик Георги Илиев Начков:** Другарки и другари народни представители! Законодателната комисия разглежда и този законопроект, не прави и по него никакво предложение за изменение и предлага законопроектът да се приеме така, както е предложен.

**Председателствуващ д-р Георги Атанасов:** Понеже Законодателната комисия не прави предложение за изменение на законопроекта и понеже досега не се е записал никой да говори по него, ще гласуваме.

Ония другари, които приемат заглавието на законопроекта за изменение на чл. 50 от Закона за народните съвети, както

бе докладван, заедно с параграф единствен, моля да вдигнат ръка. Мнозинство, Събранието приема.

Пристигваме към четвърта точка от дневния ред:

**Разглеждане на законопроекта за закриване на Министерството на труда и социалните грижи и преименуване Министерството на народното здраве на Министерство на народното здраве и социалните грижи.**

Моля секретаря да прочете законопроекта.

**Секретар Крум Терзиев:** (Чете)

### ЗАКОНОПРОЕКТ

към законопроекта за закриване на Министерството на труда и социалните грижи и преименуване Министерството на народното здраве на Министерство на народното здраве и социалните грижи

Другарки и другари народни представители! Поради това, че профсъюзите у нас са вече укрепнали и могат да вземат върху себе си работата по общественото осигуряване, по охраната на труда и по другите въпроси, свързани с труда, а също така, за да се подобри работата по охраната на труда и общественото осигуряване, тези деятельности, извършвани досега от Министерството на труда и социалните грижи, се налага да се прехвърлят към профсъюзите.

От друга страна, службите по социалните грижи при същото министерство могат да се поемат от Министерството на народното здраве.

Поради това Министерството на труда и социалните грижи следва да се закрие.

София, декември 1950 г.

Председател на Министерския съвет: **В. Червенков**

### ЗАКОНОПРОЕКТ

за закриване на Министерството на труда и социалните грижи и преименуване Министерството на народното здраве на Министерство на народното здраве и социалните грижи

Чл. 1. Закрива се Министерството на труда и социалните грижи.

Чл. 2. Министерството на народното здраве се преименува на Министерство на народното здраве и социалните грижи.

Чл. 3. Възлага се на Министерския съвет да определи реда и сроковете за преминаващето на службите от закритото Министерство на труда и социалните грижи към ОРПС и съществуващите ведомства.

Чл. 4. Възлага се на министъра на финансите да внесе за утвърждаване в Министерския съвет предложение за необходимите поправки в бюджета на държавата, произтичащи от настоящия закон.“

**Председателствуващ д-р Георги Атанасов:** Има думата докладчик на Законодателната комисия.

**Докладчик Георги Илиев Начков:** Другарки и другари народни представители! Законодателната комисия разглежда и този законопроект и предлага да бъде гласуван така, както е предложен.

**Председателствуващ д-р Георги Атанасов:** Няма записи о ратори по законопроекта. Следва да пристъпим към гласуване. Преди това обаче Бюрото предлага, тъй като законопроектът е от съществено значение, да бъде гласуван член по член.

Има ли друго предложение? – Няма.

Ония другари народни представители които са съгласни предлаганият законопроект да бъде гласуван член по член, моля да вдигнат ръка. Мнозинство, Събранието приема.

Моля секретаря да докладва законопроекта.

**Секретар Крум Терзиев:** (Чете)

### ЗАКОН

за закриване на Министерството на труда и социалните грижи и преименуване Министерството на народното здраве на Министерство на народното здраве и социалните грижи

**Председателствуващ д-р Георги Атанасов:** Ония другари народни представители, които приемат прочетеното заглавие на законопроекта, моля да вдигнат ръка. Бюрото констатира, че гласуват всички присъстващи народни представители, които са повече от половината от общия брой на народните представители, както се изисква от чл. 39 от Конституцията при гласуване на закони за закриване и откриване на министерства.

**Секретар Крум Терзиев:** (Чете)

„Чл. 1. Закрива се Министерството на труда и социалните грижи.“

**Председателствуващ д-р Георги Атанасов:** Ония другари народни представители, които приемат прочетения чл. 1, моля да вдигнат ръка. Констатирам, че гласуват повече от половината от всички народни представители.



**Секретар Крум Терзиев:** (Чете)

„Чл. 5. Възлага се на министъра на финансите да внесе за утвърждаване в Министерския съвет предложение за необходимите поправки в бюджета на държавата, произтичащи от настоящия закон.“

**Председателствуващ д-р Георги Атанасов:** Ония другари народни представители, които приемат докладвания чл. 5, моля да вдигнат ръка. Мнозинство, Събранието приема. Гласуват много повече от половината народни представители.

Пристигаме към разглеждане на точка шеста и последна от днешния дневен ред:

**Предложение на председателя на Министерския съвет.**

Другарки и другари народни представители! В Бюрото на Народното събрание е постъпило предложение от председателя на Министерския съвет със следното съдържание:

„Предлагам Народното събрание да избере за подпредседател на Министерския съвет др. генерал Иван Михайлов.“

Председател на Министерския съвет: Вълко Червенков.“

Има ли някой да иска думата по това предложение на др. председател на Министерския съвет?

Никой не иска думата. Ще пристъпим към гласуване.

Ония другари народни представители, които са съгласни да бъде прието предложението на др. председател на Министерския съвет, като бъде избран за подпредседател на Министерския съвет на Народната република България др. генерал Иван Михайлов, моля да вдигнат ръка. Абсолютно мнозинство. (Продължителни ръкопляски)

Ако новоизбраният другар министър присъства, той ще трябва да положи предвидената в Конституцията клетва.

(Генерал Иван Михайлов влиза в залата и застава пред трибуната)

Моля всички другари да станат.

Другарю министре! Ще повтаряте думите на клетвата, които ще произнасям.

(Председателствуващият д-р Георги Атанасов произнася и подпредседателят на Министерския съвет генерал Иван Михайлов повтаря след него думите на клетвата: „Кълна се в името на народа и на Народна република България, че ще й служа предано и всеотдайно, че в своята дейност като член на Правителството ще имам пред очи само общонародните и държавните интереси, че ще спазвам строго Конституцията и законите на Народната република и ще положа всички усилия за защита на свободата и независимостта на Народната република България. Заклех се!“)

Ще подпишете, другарю министре, клетвен лист.

(Подпредседателят на Министерския съвет генерал Иван Михайлов заема мястото си на министерската маса).

Другари народни представители! С разглеждането на тази точка от дневния ред дневният ред, който беше определен за днешното заседание, е изчерпан и следователно ние сме пред закриването на днешното заседание и заедно с това пред закриването на третата извънредна сесия на Народното събрание за 1950 г.

Считам за свой дълг да кажа няколко думи.

Настоящата извънредна сесия на Народното събрание прие между другите и два закона от извънредна важност за развитието на Народната република България:

Първо, законопроекта за защита на мира. Българският народ е особено чувствителен към това най-важно благо, каквото е трайният мир между народите, за възвръщането на народът той води безспирна борба. Затова той с облекчение ще посрещне приемането на този закон от Народното събрание.

С гласуването на този закон и Народното събрание, изпълнявайки един дълг, прибави към тая борба на народа своя мощен принос срещу най-големия бич на човечеството, какъвто е войната.

Второ, Народното събрание прие Закона за бюджета на Народната република България за 1951 г. Това е един от най-важните, ако не най-важният държавен акт на Народното събрание. С този акт Народното събрание дава в ръцете на нашето народно правителство едно мощно средство по пътя на цялостното социалистическо преустройство на нашата страна и за създаването на материално и културно благодеенствие на работническите маси у нас. Тези маси, целият български народ с интерес следяха работата на Народното събрание и очакват пълно осветление по големите въпроси, които Събранието разгледа и разреши.

Поради това Бюрото на Народното събрание пред завършването на тая сесия ви пожелава през предстоящата 1951 г., бидейки между самия народ, да му разяснете по-пълно, по-всестранно голямото значение на тия актове на Народното събрание за завоюването на мира, за разцвета на нашата Народна република България и за всестранното ѝ укрепване и че тази дейност на Народното събрание се извършва в пълен отглас на борбите и въжделанията на работническата класа в цялата страна.

С тия пожелания, другари народни представителки и представители, закривам днешното заседание на Народното събрание, а заедно с това и третата извънредна сесия на Народното събрание за 1950 г. (Продължителни ръкопляски)

(Закрита в 17 ч. и 5 м.)

Председател: **Д-р Георги Атанасов**

Секретари: **Крум Терзиев**  
**Георги Арачийски**

Началник на стенографското отделение: **В. Йонков**